

# ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Hiermit wird bescheinigt, dass die Firma / *This certifies that the company*

**Christiani Wassertechnik GmbH**  
**Köpenicker Straße 154**  
**10997 Berlin**  
**Deutschland**

berechtigt ist, das unten genannte Produkt mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen  
*is authorized to provide the product mentioned below with the mark as illustrated*

Fertigungsstätte  
*Manufacturing plant*

**Christiani Wassertechnik GmbH**  
**Köpenicker Straße 154**  
**10997 Berlin**  
**Deutschland**

Beschreibung des Produktes  
(Details s. Anlage 1)  
*Description of product*  
(Details see Annex 1)

**Wasserbehandlungsgerät**  
**Typ Vulcan xxx**  
*Water treatment equipment*  
*type Vulcan xxx*



Geprüft nach  
*Tested in accordance with*

**DIN EN 60335-1:2012-10**

Das Produkt entspricht den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes ProdSG § 21  
*The product is conform with the requirements of the Product Safety Act - ProdSG § 21*

Registrier-Nr. / *Registered No.* 44 327 13701902  
Prüfbericht Nr. / *Test Report No.* 3521 9499  
Aktenzeichen / *File reference* 2.4-234/94

Gültigkeit / *Validity*  
von / *from* 2018-07-24  
bis / *until* 2023-07-23



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2018-07-24

TÜV NORD CERT GmbH    Langemarckstraße 20    45141 Essen    [www.tuev-nord-cert.de](http://www.tuev-nord-cert.de)    [prodcert@tuev-nord.de](mailto:prodcert@tuev-nord.de)

Bitte beachten Sie auch die umseitigen Hinweise  
*Please also pay attention to the information stated overleaf*

# ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 1 von 2  
Annex 1, page 1 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 327 13701902

<b>Modelle:</b>	<b>Vulcan 3000</b>	<b>Vulcan 5000</b>		
<b>Kapazität:</b>	<b>3000 l/h</b>	<b>8000 l/h</b>		
<b>Spannung:</b>	<b>24 V DC</b>	<b>24 V DC</b>		
<b>Bemessungsaufnahme:</b>	<b>2,0 W</b>	<b>2,0 W</b>		
<b>Schutzklasse:</b>	<b>III</b>	<b>III</b>		
<b>Maße (B/L/D):</b>	<b>80/125/30</b>	<b>90/150/30</b>		
<b>Modelle:</b>	<b>Vulcan S10</b>	<b>Vulcan S25</b>	<b>Vulcan S50</b>	<b>Vulcan S100</b>
<b>Kapazität:</b>	<b>15 m³/h</b>	<b>30 m³/h</b>	<b>70 m³/h</b>	<b>120 m³/h</b>
<b>Spannung:</b>	<b>24 V DC</b>	<b>24 V DC</b>	<b>24 V DC</b>	<b>24 V DC</b>
<b>Bemessungsaufnahme:</b>	<b>2,25 W</b>	<b>2,25 W</b>	<b>2,25 W</b>	<b>2,5 W</b>
<b>Schutzklasse:</b>	<b>III</b>	<b>III</b>	<b>III</b>	<b>III</b>
<b>Maße (B/L/D):</b>	<b>120/190/40</b>	<b>125/200/40</b>	<b>130/200/40</b>	<b>150/230/40</b>

**Bemerkung:**

- Auf Wirksamkeit nicht geprüft.
- Nur zu verwenden mit dem Steckernetzgerät,  
Mod.: JE1-0240060 EU, Hersteller: JOE Engineering Comp.  
(Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A, Ausgang: 24 V=,  
600 mA).



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2018-07-24

# ANLAGE ANNEX

Anlage 1, Seite 2 von 2  
Annex 1, page 2 of 2

zum Zertifikat Registrier-Nr. / to Certificate Registration No. 44 327 13701902

Modelle:	Vulcan S150	Vulcan S250	Vulcan S350	Vulcan S500
Kapazität:	180 m³/h	350 m³/h	500 m³/h	800 m³/h
Spannung:	24 V DC	24 V DC	24 V DC	24 V DC
Bemessungsaufnahme:	2,5 W	2,75 W	2,75 W	3,25 W
Schutzklasse:	III	III	III	III
Maße (B/L/D):	150/230/40	200/280/50	200/280/50	220/310/50

Modelle:	Vulcan X-Pro 1	Vulcan X-Pro 2
Kapazität:	--	--
Spannung:	24 V DC	24 V DC
Bemessungsaufnahme:	3,75 W	3,75 W
Schutzklasse:	III	III
Maße (B/L/D):	240/340/50	240/340/50

**Bemerkung:**

- Auf Wirksamkeit nicht geprüft.
- Nur zu verwenden mit dem Steckernetzgerät,  
Mod.: JE1-0240060 EU, Hersteller: JOE Engineering Comp.  
(Eingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,5 A, Ausgang: 24 V=,  
600 mA).



TÜV NORD CERT GmbH  
Zertifizierungsstelle Konsumgüter

Essen, 2018-07-24